

Autumn Edition NEWS BULLETIN OF CCCME



China Chamber of Commerce for
Import and Export of Machinery
and Electronic Products
中国机电产品进出口商会

www.cccme.org.cn



CONTENTS

目 录

Imports and Exports of Machinery and Electronics 机电产品进出口

Brief Information on China's Imports and Exports of Machinery and Electronics in the First Half of 2012 and Forecast on the Situation in the Second Half of 2012

2012年上半年我国机电产品进出口简况及预测

Friendly Exchanges 友好交流

- CCCME signed MOU with Czech-China Friendship Association
我会与捷中友好合作协会签署合作备忘录
- CCCME organized a buy mission to visit UK and Germany
我会组织采购团赴英、德开展多项贸易促进活动
- CCCME helped organize Seminar on Indian Planning on Infrastructure Construction in the 2012-2013 Fiscal Year
我会协助组织 印度2012-2013财年基础设施规划说明会
- CCCME representative delivered remarks on the PV Summit in Italy
我会出席意大利光伏峰会并做主题发言
- CCCME leader met with guests from Peru
我会领导会见秘鲁客人
- CCCME joined hands with Embassy of Romania in holding the investment seminar
我会与罗马尼亚驻华使馆共同举办投资论坛
- SINO-US High-tech Trade Seminar held in Shanghai
中美高技术贸易研讨会在上海举办
- CCCME organized the 5th South Asia Commodities Fair
我会参与承办第5届南亚国家商品展
- CCCME leader met with guests from Tajikistan
我会领导会见塔吉克斯坦客人
- CCCME showed up at the Promotion Conference of SINO-Russia (Jiamusi) Agricultural Machinery Show 2012
我会领导出席第四届中俄（佳木斯）农机展推介会
- CCCME leader met with Japanese guests
我会领导会见日本客人
- CCCME invited foreign diplomats to visit Qingdao
我会组织部分国家驻华使节参观活动
- China-South Africa Machinery and Electronics Business Matchmaking Meeting held in Johannesburg
中国-南非机电企业洽谈会在约翰内斯堡举行
- CCCME leader met with Japanese guests
我会领导会见日本客人
- CCCME organized a business mission to visit the US
我会赴美国团组举办多场经贸促进活动
- CCCME leader met with the guests from UK
我会领导会见英国客人
- CCCME leader met with the delegation of GPEC
我会领导会见美国大凤凰城经济委员会代表团一行
- CCCME held China-Japan Seminar on Energy Conservation and Environmental Protection
我会在日本举办中日节能环保论坛及项目考察活动
- CCCME launched a series of trade and investment promotion events in Taiwan
我会赴台成功举办多项投资贸易促进活动
- CCCME organized a lobby mission on PV industry to Europe
我会组织欧盟光伏双反预警赴欧游说工作
- China-India Business Dialogue 2012 held in New Delhi
中国-印度企业家对话会在新德里成功举办
- CCCME signed MOU with JEF
我会与日本技术者同盟签署合作备忘录

Services for Industries

行业服务

- CCCME hosted the Seminar on Export Situation of Efficient Electric Motor and Inspection & Test Technologies
我会主办“高效电动机出口形势及检测技术论坛”
- CCCME leader present at the Summarizing Meeting on Winning the Antidumping and Anti-subsidy Investigation initiated by the US on China-made steel wheel
我会领导出席美钢轮毂“双反”应对胜诉总结会
- CCCME held Press Conference to Respond U.S.'s Anti-dumping and Anti-subsidy Investigation against China's Solar Cells
我会召开应对美国太阳能电池“双反”调查（上海）新闻发布会
- The 7th China Machinery and Electronic Products Exhibition & Fujian Commodities Expo-Indonesia 2012 held in Jakarta of Indonesia
第七届中国机电展暨 2012 福建（印尼）商品展成功举办
- CCCME vice president attended 2012 Working Conference on Building Industry Credit
我会领导出席 2012 行业信用建设工作会议
- International Surveying and Mapping Information Exchange and Equipment Exposition of China 2012 held in Nanjing
2012 中国国际测绘信息交流及技术装备展览会召开
- CCCME held 2012 Working Conference on Foreign Trade and Enterprise Exchanges
我会举办 2012 年外贸形势分析与企业交流会
- CCCME held Household Machinery Branch Term Election Meeting and Working Conference on Export of Tap to Turkey
我会召开日用机械分会换届会议暨出口土耳其水龙头工作会
- The 3rd Kunshan Computer & Electronic Fair (KE Show) Held
第三届昆山电子电机暨设备博览会成功举办
- China International Consumer Electronics Show (SINOCES) 2012 Held in Qingdao
2012 中国国际消费电子博览会隆重举行

- CCCME vice president present at 2012 PV Industry Forum
我会领导出席 2012 光伏产业论坛
- CCCME held Press Conference on China-EU PV Industry Case
我会就中欧光伏案召开媒体见面会
- CCCME held Branch Council Meeting and Working Conference on Export
我会召开有关分会理事会暨出口工作会议
- CCCME held Seminar on China-EU PV Industry
我会举办中欧光伏产业座谈会
- CCCME president met with Chairman of Board of Aigo Digital Technology Co. Ltd.
我会领导会见爱国者集团董事长一行
- CCCME paid visits to AVIC International and Norinco
我会领导赴中航国际和北方公司展开调研

Online Service Platform of CCCME

网络服务平台

- Brief Introduction to CCCME Online Service Platform
中国机电产品进出口商会新网络服务平台介绍

Imports and Exports of Machinery and Electronics 机电产品进出口

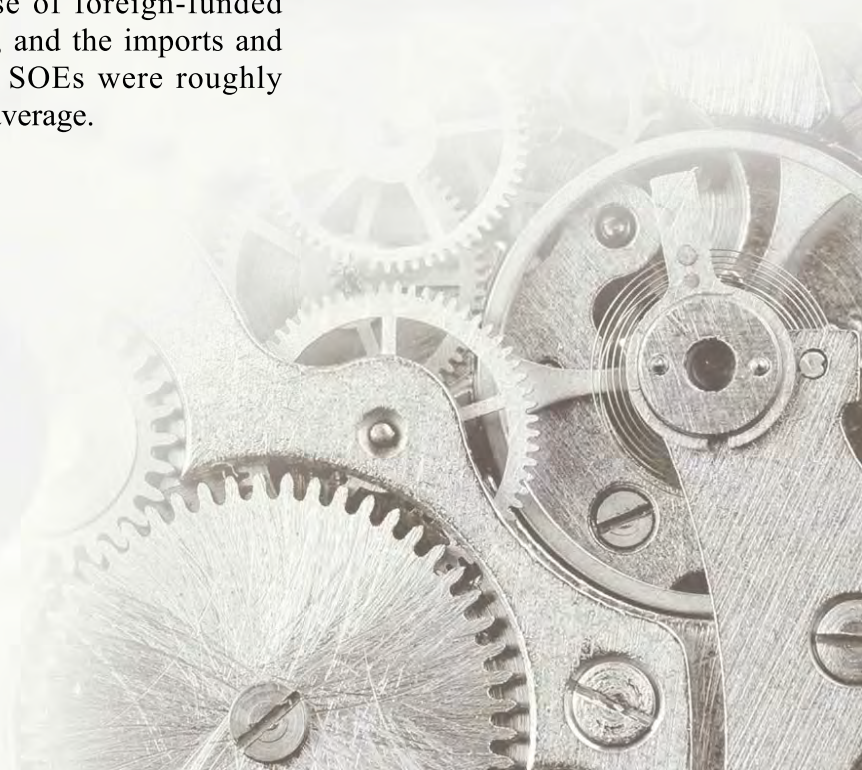
Brief Information on China's Imports and Exports of Machinery and Electronics in the First Half of 2012 and Forecast on the Situation in the Second Half of 2012

In the first half of 2012, China's imports and exports of machinery and electronics products saw lower growth rate as nearly zero growth for imports in particular. According to the China Customs, the expansion of international trade of machinery and electronics is lower than that of overall trade in the January-June period. The imports and exports of machinery and electronics totaled USD 911.57 billion, accounting for 49.5% of overall international trade. The growth rate was 6.3%, 1.7 percentage lower than that of overall trade. The exports of machinery and electronics amounted to USD 550.25 billion, or 57.7% of total exports and 9 percentages lower in terms of growth rate compared with the same period of last year and 5.8 percentages lower than the growth rate of last year. The imports of machinery and electronics saw USD 361.32

billion or 40.8% of total imports, up merely 0.4% year on year, and 18.5 percentages lower in terms of growth rate compared with the same period of last year and 13.7 percentages lower than the growth rate of last year.

The expansion of exports of general trade was much faster than that of processing trade while the shrinking of imports of the former was also faster than the latter. Among the traditional markets, the exports to the US, Japan and South Korea grew rapidly, and among the emerging markets, the exports to Africa, ASEAN and the Middle East were better than the same period of last year. The growth rate of both exports and imports by private companies was larger those of foreign-funded companies, and the imports and exports of SOEs were roughly below the average.

Given the changing demands of key target markets and the momentum of monthly data of key products of China, plus the expectations of backbone companies in the survey and the base points of last year, we estimate that in the whole year of 2012, the growth rate of total imports and exports of machinery and electronics will stand at 8% approximately; the exports will expand by 7% while the imports will expand 5%.



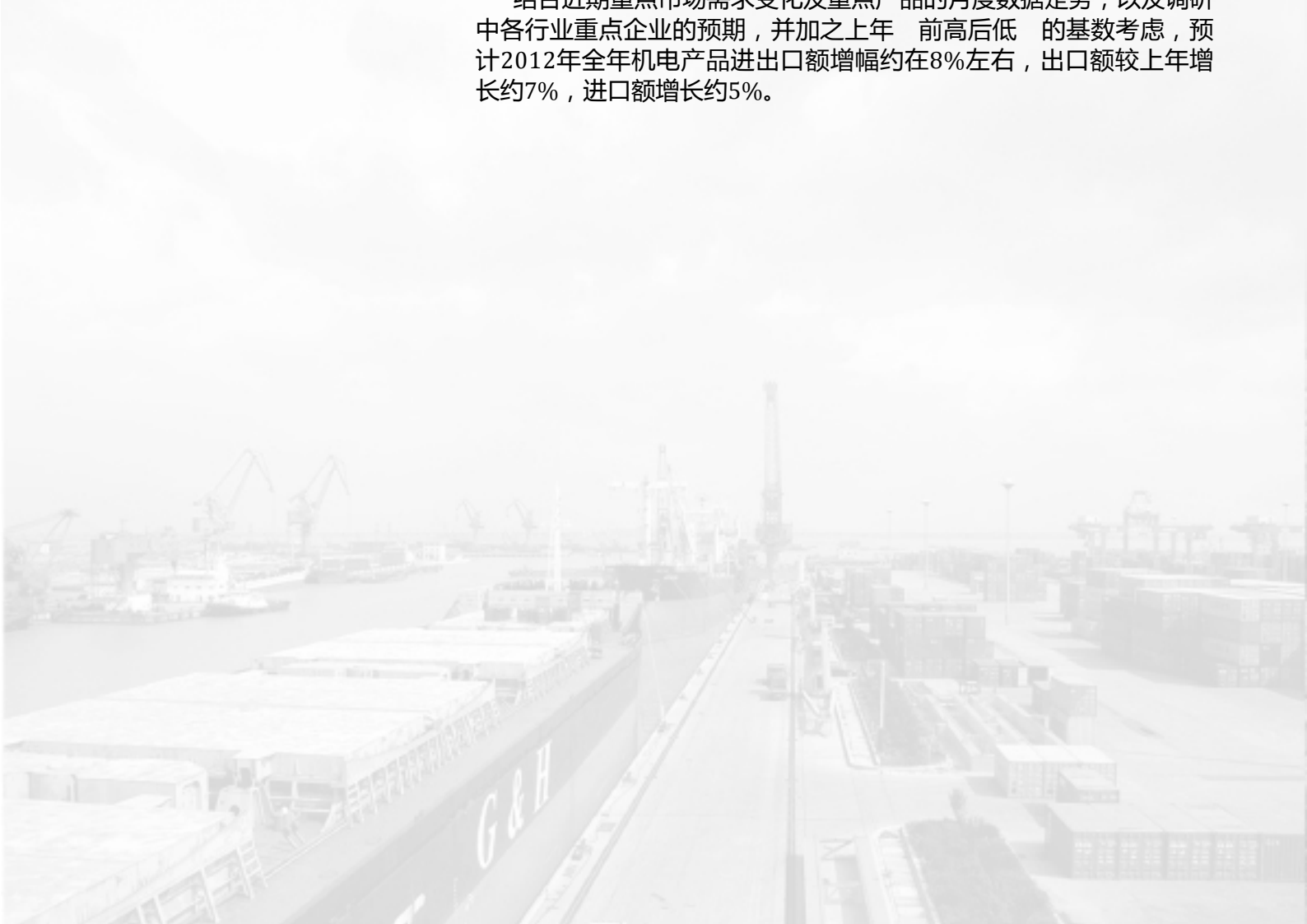
Imports and Exports of Machinery and Electronics 机电产品进出口

2012年上半年我国机电产品进出口 简况及预测

上半年我国机电产品进出口增幅均有收窄，进口额同比几近零增长。据中国海关统计，今年1-6月机电产品贸易增幅略低于总体贸易，进出口总值达到9115.7亿美元，占全商品贸易总额的49.5%，同比增长6.3%，低于全商品增幅1.7个百分点；其中出口5502.5亿美元，占全商品出口额的57.7%，增长10.5%，增速较去年同期回落9个百分点，较去年全年回落5.8个百分点。进口3613.2亿美元，占全商品进口额的40.8%，增长仅为0.4%，增速较去年同期回落18.5个百分点，较去年全年下降13.7个百分点。

上半年一般贸易出口增长明显快于加工贸易，进口降幅略大于加工贸易。传统市场中，对美、日、韩等国出口表现良好，新兴市场中，对非洲、东盟及中东地区出口好于上年同期。民营企业进、出口增幅均大于外商投资企业，国有企业进出口表现欠佳。

结合近期重点市场需求变化及重点产品的月度数据走势，以及调研中各行业重点企业的预期，并加之上年前高后低的基数考虑，预计2012年全年机电产品进出口额增幅约在8%左右，出口额较上年增长约7%，进口额增长约5%。



Friendly Exchanges

友好交流



CCCME signed MOU with Czech-China Friendship Association

On March 28, 2012, CCCME president Zhang Yujing met with the visiting delegation of Czech-China Friendship Association led by its president Jaroslav Tvrdek and inked the MOU between the two organizations witnessed by CCCME vice president Shi Yonghong and ZCFA vice chairman ZAORALEK. (Figure 1)

我会与捷中友好协会签署合作备忘录

2012年3月28日，我会张钰晶会长在京会见来访的捷中友好协会会长扬·高厚特、捷克社民党副主席扎奥拉克一行。在我会石永红副会长和扎奥拉克副主席见证下，张钰晶会长与扬·高厚特会长签署了双方合作备忘录。(图1)

CCCME organized a buy mission to visit UK and Germany

During April 17-26, 2012, a buy mission jointly organized by CCCME and the Department of Foreign Trade and Economic Cooperation of Guangdong Province paid a visit to UK and Germany. The mission consisting of more than 50 members from 27 Guangdong-based companies and governments launched a series

of trade and investment promotion events. It was an outstanding case for CCCME to work together with Chinese local governments to help local companies to go abroad and a successful tryout to explore business opportunities for Chinese companies in the light of international exhibitions. (Figure 2.3)

我会组织采购团赴英、德开展贸易促进活动

4月17至26日，由我会和广东省对外贸易经济合作厅组织的、来自27家企业和政府机构的50余名企业家及官员组成的广东省采购团访问了英国和德国，并成功开展了一系列贸易促进活动。此次采购团出访活动，是我会与地方经贸机构紧密配合、协助地方企业抱团“走出去”的成功案例，也是结合国际大型展会举办经贸合作促进活动、开拓与外商沟通渠道的成功尝试。(图2、3)

CCCME helped organize Seminar on Indian Planning on Infrastructure Construction in the 2012-2013 Fiscal Year

On May 4, 2012, CCCME and the Embassy of India in Beijing jointly hosted the Seminar on Indian Planning on Infrastructure Construction in the 2012-2013 Fiscal Year in the Marriot Hotel. Indian Ambassador

Dr. S.JAISHANKAR and CCCME vice president Shi Yonghong addressed the seminar with over 90 attendees from nearly 50 Chinese companies. (Figure 4.5)

我会协助组织“印度2012-2013财年基础设施规划说明会”

5月4日，我会与印度驻华大使馆共同组织的“印度2012-2013财年基础设施规划说明会”在北京海航大厦万豪酒店成功举行。印度驻华大使苏杰生博士(Dr. S. JAISHANKAR)、我会石永红副会长出席说明会并致辞，中方有近50家企业90余人参加了说明会。(图4、5)



Figure:

1	
	2
	3
	4
	5

Friendly Exchanges

友好交流

CCCME representative delivered remarks on the PV Summit in Italy

Invited by Italian organizers, Mr. Sun Guangbin, director of CCCME, attended the PV Summit in Italy during May 7-8, 2012, and delivered a speech on the competition pressure and anti-dumping cases in PV industry, expressing the concern and demands of Chinese PV industry. With huge worldwide influence, the summit attracted a number of VIPs in the industry including IEA, EPIA, SEIA, Department of Energy of EU and representatives of key PV companies in the world.

我会出席意大利光伏峰会并做主题发言

5月7日-8日，应意大利相关方面的邀请，我会代表孙广彬主任出席了在意大利罗马市召开的意大利光伏峰会，并就光伏行业的竞争压力及反倾销等问题做主题发言，表达了我光伏产业的关注与诉求。

此次峰会在世界范围内有较大影响，国际能源署、欧洲光伏协会、美国太阳能产业协会等世界主要光伏产业组织负责人，欧委会能源司以及世界主要光伏企业负责人均出席了此次会议。

CCCME leader met with guests from Peru

On May 16, 2012, CCCME secretary general Liu Chun met with the visiting Peru-China Business Council Chairman Jose Tam Perez. Mme. Liu wished to enhance the practical cooperation of the two sides on business project consulting and investment opportunities for Chinese companies in Peru to put the MOU signed by the two sides in June, 2005,

into practice.

我会领导会见秘鲁客人

5月16日，我会刘春秘书长会见了来访的秘鲁中国商会主席Jose Tam Perez（谭义勇）一行。并希望与秘鲁中国商会加强在贸易咨询、中国企业赴秘鲁投资等方面的务实合作，切实落实双方2005年6月份在秘鲁首都利马签署的合作备忘录。

CCCME joined hands with Embassy of Romania in holding the investment seminar

On the occasion of the visit of Minister of Economic, Trade and Commerce of Romania Mr. Lucian Isar to China, CCCME joined hands with the Embassy of Romania in Beijing in holding the Seminar on Investment Climate of Romania on May 28, 2012. Minister Isar, Romania Ambassador Doru Romulus Costea and CCCME vice president Shi Yonghong attended the seminar together with more than 100 businessmen from the two countries.

我会与罗马尼亚驻华使馆共同举办投资论坛

为配合罗马尼亚经济贸易商业和环境部部长卢奇安·伊撒尔先生来华访问，我会与罗马尼亚驻华使馆于5月28日举办了“罗马尼亚投资洽谈会”。伊撒尔部长、罗马尼亚驻华大使多鲁·考斯提阿先生、我会石永红副会长，以及中罗企业家共100余人出席了洽谈会。

SINO-US High-tech Trade Seminar held in Shanghai

During May 31-June 1, the SINO-US High-tech Trade Seminar sponsored by MOFCOM of China and Department of Commerce of US and organized by CCCME was held in Shanghai. MOFCOM vice minister

Jiang Yaoping, Shanghai vice mayor Ai Baojun, US DOC assistant minister Hill, MOFCOM DG Li Minglin and CCCME vice president Shi Yonghong delivered remarks on the seminar. More than 260 delegates from US Embassy to China, departments of commerce of Chinese local provinces and high-tech companies of the two countries were present in the seminar. This event aimed at implementing the consensus of the 4th US-China Strategic and Economic Dialogue and the 22nd US-China Joint Commission of Commerce and Trade, furthering the mutual understanding and trust in high-tech trade area and collecting conducive recommendations on expansion of US-China high-tech trade. (Figure 1)

中美高技术贸易研讨会在上海举办

5月31日至6月1日，由中美两国商务部主办、我会承办的中美高技术贸易研讨会在上海顺利举行。商务部副部长蒋耀平、上海市副市长艾宝俊、美国商务部副部长帮办希尔、产业司司长李铭林、我会石永红副会长等出席会议并讲话。美国驻华使领馆、我国相关省市商务厅（委）及中美高新技术企业等260多名代表与会。本次会议旨在落实第四轮中美战略与经济对话和第22届中美商贸联委会共识，增进中美两国在高技术贸易领域的相互了解与信任，提出扩大中美高技术贸易的有益建议。

(图1)



Friendly Exchanges

友好交流

CCCME organized the 5th South Asia Commodities Fair

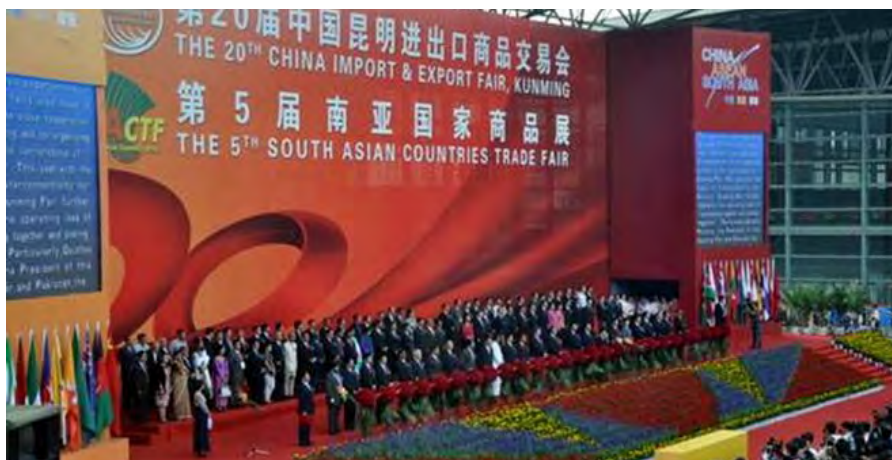
The 5th South Asia Commodities Fair jointly hosted by the Ministry of Commerce of China, the People's Government of Yunnan Province and the related ministries of South Asian Countries was held in Kunming International Exhibition Center on June 6, 2012. Senior leaders present at the opening ceremony included vice chairman of CPPCC of China, deputy prime minister of Lao People's Democratic Republic and deputy premier of Viet Nam, MOFCOM vice minister Chen Jian, ministers and local executives, diplomats and associations of South Asian countries. The VIPs attended the ribbon-cutting ceremony of Pakistan Hall. CCCME vice president Wang Guiqing was present at the said events on invitation. (Figure 1)

我会参与承办第5届南亚国家商品展

由商务部、云南省人民政府联合南亚各国商务主管部门共同主办的第5届南亚国家商品展于6月6日在云南昆明国际会展中心隆重举行。全国政协副主席黄孟复、老挝副总理宋沙瓦·凌沙瓦、越南副总理阮善仁等各国官员、商务部副部长陈健、南亚国家商务部部长代表团、南亚各国地方省市行政长官、南亚国家驻华使节、南亚各国商协会领导等出席开幕式，并为本届南亚国家商品展主题国——巴基斯坦开馆仪式剪彩。我会王贵清副会长应邀出席了相关活动。(图1)

Zhang Yujing met with guests from Tajikistan

On June 6, 2012, CCCME president Zhang Yujing met with the delegation of Tajikistan Chamber of Commerce and Industry led by its president Mr. Sayyid. The two leaders inked the MOU witnessed by CCCME vice president Shi Yonghong and Secretary General Liu Chun. (Figure 2)



我会领导会见塔吉克斯坦客人

6月6日，我会张钰晶会长在京会见塔吉克斯坦共和国工商会主席赛义德一行，双方签署了《中国机电产品进出口商会与塔吉克斯坦工商会合作协议》，我会石永红副会长、刘春秘书长出席会谈并见证签约。图为张钰晶会长与赛义德主席签署合作协议。(图2)

CCCME showed up at the Promotion Conference of SINO-Russia (Jiamusi) Agricultural Machinery Show 2012

On June 15, 2012, the Promotion Conference of SINO-Russia (Jiamusi) Agricultural Machinery Show 2012 was held in Harbin, Heilongjiang province. CCCME vice president Wang Guiqing, vice chairman of CPPCC Heilongjiang Committee Guo Xiaohua, vice governor of Jewish Autonomous Region Petukhov, mayor of Jiamusi municipality Sun Zhe attended the event together with nearly 100 representatives of the media and companies from the two sides.

我会领导出席第四届中俄（佳木斯）农机展推介会

6月15日，第四届中俄（佳木斯）农机展推介会在黑龙江省哈尔滨市隆重举行。我会王贵清副会长、黑龙江省政协副主席郭晓华、俄罗斯犹太自治州副州长别杜霍夫、黑龙江省佳木斯市市长孙喆，以及两国媒体和企业代表近百人出席此次推介会。(图3)



Figure:

1

2

3

Friendly Exchanges

友好交流



Wang Guiqing met with Japanese guests

June 18, 2012, CCCME vice president Wang Guiqing met with visiting Japan technician alliance (JEF) been set up with director well door field, the Japanese association for the promotion of international trade (JAPIT) affairs director lower margin third class a line of three people, and how to implement the tripartite cooperation with guests in-depth exchange of views on.

我会领导会见日本客人

6月18日，我会王贵清副会长会见了来访的日本技术者同盟（JEF）专务理事井户田、日本国际贸易促进协会（JAPIT）事务局长中下裕三等一行三人，并就如何具体落实三方合作同客人深入交换了意见。

CCCME invited foreign diplomats to visit Qingdao

During July 5-6, 2012, CCCME invited the senior diplomats from the embassies of Russia, South Korea, Peru, Romania and Indonesia to visit the China International Consumer Electronics Show in Qingdao. The diplomats attended the opening ceremony and the main forum of the event, tested the intelligent technologies and products and discussed with Chinese companies the potential opportunities of the future. The picture shows CCCME president Zhang Yujing introduces the exhibition to foreign guests. (Figure 1)



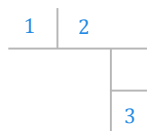
我会组织部分国家驻华使节参观活动

7月5-6日，我会邀请俄罗斯、韩国、秘鲁、罗马尼亚、印尼等国驻华使馆7名外交官出席在青岛举办的中国国际消费电子博览会。期间，各国外交官参加了开幕式、巡馆、消费电子产业发展主题峰会等重要活动，亲身体验智能技术与产品，了解产业发展趋势，探讨与中国的合作机会。(图1)

China-South Africa Machinery and Electronics Business Matchmaking Meeting held in Johannesburg

On July 15, 2012, the China-South Africa Machinery and Electronics Business Matchmaking Meeting was held in Johannesburg, SA. The event was sponsored by the Ministry of Commerce of China and organized by CCCME and AEEA as part of China Machinery and Electronics Show 2012. The leaders of the two governments addressed the meeting and more than 30 representatives from 17 Chinese home appliances companies and over 50 SA companies were present at the meeting. Mr. Liu Yongqiang, secretary general of CCCME Home Appliances Branch, inked the MOU with his counterpart of AEEA. (Figure 2)

Figure:



中国-南非机电企业洽谈会在约翰内斯堡举行

7月15日，中国-南非机电企业洽谈会在南非约翰内斯堡成功举办。本次洽谈会是2012中国（非洲）机电产品展的重要组成部分，由中国商务部主办，我会与非洲工程教育协会（AEEA）共同承办。中南双方有关部门的领导出席洽谈会并致辞，来自中国17家家电电子企业的30余名代表及南非相关领域50余名企业家参加了洽谈会。我会家电行业分会秘书长刘永强代表我会与非洲工程教育协会签署合作备忘录。(图2)

Shi Yonghong met with Japanese guests

On July 17, 2012, CCCME vice president Shi Yonghong met with the delegation of JEITA led by its chief representative in Beijing and officials of Japanese Ministry of Economy and Industry. (Figure 3)

我会领导会见日本客人

7月17日，我会石永红副会长在商会会见日本电子信息产业协会JEITA北京事务所所长武田英孝、日本经济产业省商务情报政策局石井伸治一行。(图3)



Friendly Exchanges

友好交流



CCCME organized a business mission to visit the US

During July 22-28, 2012, CCCME organized a 40-member business mission to visit the US following Chinese vice commerce minister Wang Chao. The mission led by CCCME president Zhang Yujing paid visits to San Francisco, Chicago and Anchorage and conducted a series of trade and investment promotion events on promotion of mutual investment and participation of Chinese companies in infrastructure of the US. (Figure 1.2)

我会赴美国团组举办多场经贸促进活动

7月22日至7月28日，我会牵头组织由40多名企业代表组成的经贸团随商务部王超副部长对美国进行访问。该团组由我会张钰晶会长带队，先后访问了旧金山、芝加哥和安克雷奇，就促进中美双向投资以及参与美方基础设施建设，加强经贸往来等内容开展了多项交流活动，取得了积极成果。(图1、2)



Wang Guiqing met with the guests from UK

On July 27, 2012, CCCME vice president Wang Guiqing met with Mr. Ning Tiansi, CEO of Manchester Investment Development Agency. The purpose of the visit was to establish partnership with CCCME and discuss the way to advance Chinese Companies to invest in Manchester City. (Figure 3)

我会领导会见英国客人

7月27日，我会王贵清副会长在商会会见了来访的英国曼彻斯特投资开发局首席执行官宁天思先生一行。宁天思先生此行来访主要目的是希望与我会建立合作关系，共同探讨如何推动中国企业赴曼彻斯特投资等事宜。(图3)

Figure:

1	2
3	4



Wang Guiqing met with the delegation of GPEC

On July 24, 2012, CCCME vice president Wang Guiqing met with the delegation of GPEC of US. The executive vice president of GPEC Kris Kamajoe briefed the profile and economic advantages of Greater Phoenix City and expressed his opposition to the restraint measures adopted by the US Federal Government and spoke highly of the contributions made by Chinese solar companies to the employment and energy innovation of the city. (Figure 4)

我会领导会见美国大凤凰城经济委员会代表团一行

7月24日，我会王贵清副会长会见了来访的美国亚利桑那州大凤凰城代表团一行。大凤凰城经济委员会(GPEC)执行副总裁克里斯·卡马乔先生介绍了大凤凰城的概况和经济发展优势。并表示，GPEC坚决反对美联邦政府对进口中国光伏产品采取任何限制性措施，对中国太阳能企业为增加当地就业及能源行业创新所做的贡献表示肯定。(图4)



Friendly Exchanges

友好交流



CCCME launched a series of trade and investment promotion events in Taiwan

During Aug. 9-13, 2012, CCCME president Zhang Yujing led a business mission to visit Taiwan following H.E. Mr. Jiang Yaoping, honorary president of AETAS. The delegation conducted multiple-layer trade and investment promotion activities by attending business matchmaking meetings, spot visits to the industrial zones and the related associations. Picture 1 shows that CCCME president Zhang Yujing addressed Cross-Strait Industry Cooperation Seminar. Picture 2 shows CCCME vice president Shi Yonghong presided over the meeting for exchanges between entrepreneurs from Mainland and Taiwan

我会赴台成功举办多项投资贸易促进活动

8月9-13日，我会张钰晶会长率大陆机电企业投资贸易促进团随海峡两岸经贸交流协会蒋耀平名誉会长访问台湾。代表团在台通过举办对口洽谈会、参访考察工业园区、拜会相关机构等形式与台湾业界进行了多层次的交流与互动，访问取得圆满成功。图(1)为张钰晶会长出席两岸产业合作契机研讨会并致辞；图(2)为石永红副会长主持两岸企业代表交流会。

Figure:

1	3
2	



CCCME held China-Japan Seminar on Energy Conservation and Environmental Protection

Entrusted by the Ministry of Commerce of China, CCCME organized a business delegation to visit Japan during Aug. 5-10, 2012. The mission attended the 7th China-Japan Seminar on Energy Conservation and Environmental Protection and paid spot visits to the outstanding projects in the field. The companies of the two sides exchanged views on the sector. The technologies and projects of Japan in energy conservation and environmental protection attracted high attention of Chinese companies. With the support of CCCME and Japan-China Economic Association, the companies of the two countries would further their practical cooperation.

我会在日本举办中日节能环保论坛及项目考察活动

受商务部委托，我会组织中国企业家代表团于8月5日至10日赴日参加第七届中日节能环保综合论坛并考察日本具有代表性的节能环保项目。中日两国企业进行了深入、细致的交流，日本在节能环保领域的技术和项目引起了中方企业的高度关注。双方企业将在我会与日中经济协会的支持下，开展高起点、高水平的务实合作。

CCCME organized a lobby mission on PV industry to Europe

During Aug. 16-23, 2012, CCCME vice president Wang Guiqing led a lobby mission comprised of Chinese PV companies to visit Germany and Belgium to counter against the potential antidumping and anti-subsidy measures on China-made PV products. The purpose was to exchange views with the representatives of PV industry and companies in EU and acquaint the EU with potential huge damage for the industries of the two sides. China and EU companies should take active measures to enhance cooperation and avoid conflicts. The mission fully expressed China's wish to solve the disputes by bilateral cooperation and open the door for the two sides to carry out serious dialogue and lay down a solid foundation for the PV industries of the two sides to continue dialogues. (Figure 3)

我会组织欧盟光伏双反预警赴欧游说工作

8月16日-23日，我会王贵清副会长带领中国光伏企业代表团就欧盟对华光伏双反预警事赴德国与比利时进行游说。代表团此次赴欧旨在通过与欧盟相关产业及企业代表开展沟通交流，互相交换意见，让欧相关产业意识到光伏双反案将对双方产业造成巨大损害，中欧产业界应当积极采取行动通过双边业界合作化解分歧与矛盾。

此次游说表达了中方希望通过合作化解贸易摩擦的心愿，开启了中欧光伏产业界合作对话的大门，为此案应对工作开展初步奠定了业界对话的基础。(图3)

Friendly Exchanges

友好交流

China-India Business Dialogue 2012 held in New Delhi

On August 27, 2012, the China-India Business Dialogue 2012 jointly hosted by the Ministry of Commerce of China and the Ministry of Industry and Commerce of India was held in New Delhi. Chinese Commerce Minister Chen Deming and his Indian Counterpart Minister Sharma delivered keynote speeches on the dialogue.

The event was organized by CCCME and FICCI and attracted nearly 200 businessmen from the two countries, covering a number of industries including power, telecom, metallurgy, building materials, construction machinery, textile, pharmaceutical industries and chemical industries. 9 agreements were signed the businesses with a total amount of USD 200 million. CCCME president Zhang Yujing inked the MOU with FICCI. (Figure 1.2.3.4)

中国-印度企业家对话会在新德里成功举办

8月27日，由中国商务部和印度商工部共同主办的“中国-印度企业家对话会”在印度成功举行，商务部长陈德铭和印度商工部部长夏尔马出席会议并发表主旨演讲。

此次论坛由中国机电产品进出口商会和印度工商会联合会共同承办，中印双方工商界及政府代表近200人参会，双方企业涉及电力、电信、矿冶、建材、工程机械、纺织、医药、化工等诸多领域。中印两国企业共签署9个合作项目，总金额约2亿美元。张钰晶会长代表机电商会与印度工商会联合会签署了《关于后金融危机时期推动两国企业加强合作的协议》。(图1、2、3、4)



CCCME signed MOU with JEF

On Sept. 5, 2012, CCCME secretary general Liu Chun met with the visiting JEF director Isao Idota and JAPIT director general and exchanged views with the guests on the implementation of tri-party practical cooperation. The three leaders signed the MOU among the three parties. (Figure 5)

我会与日本技术者同盟签署合作备忘录

9月5日，我会刘春秘书长会见了来访的日本技术者同盟（JEF）专务理事井户田、日本国际贸易促进协会（JAPIT）事务局长中下裕三等一行三人，并就如何具体落实三方合作同客人交换了意见。刘春秘书长、井户田理事和中下裕三局长分别代表各方签署了合作备忘录。(图5)



Figure:

	5	
	2	
	3	
4	1	

Services for Industries
行业服务



CCCME hosted the Seminar on Export Situation of Efficient Electric Motor and Inspection & Test Technologies

Aiming at reinforcing China's manufacturing and inspection capabilities of high efficient electric motors and mastering the manufacturing standards of efficient and super-efficient electric motors, CCCME hosted the Seminar on Export Situation of Efficient Electric Motors and Inspection & Test Technologies.

The event was organized by Small and Medium-sized Electric Motor Branch of China Electrical Equipment Industrial Association and Fu An Yuandong Huamei Motor Co., Ltd. More than 120 company representatives and experts showed up on the event. (Figure 1)

我会主办“高效电动机出口形势及检测技术论坛”

为了提高我国高效电动机制造与检测水平，更好的把握高效、超高效电动机生产制造标准，提升我国中小型电动机质量和技术实力，树立行业品牌形象，2012年4月17日，机电商会主办了“高效电动机出口形势及检测技术论坛”，论坛由中国电器工业协会中小型电机分会和福安远东华美电机有限公司承办。我国电动机重点企业的代表及行业多位技术专家约120人参加了本次会议。(图1)



Wang Guiqing present at the Summarizing Meeting on Winning the Antidumping and Anti-subsidy Investigation initiated by the US on China-made steel wheel

On May 10, CCCME and the Department of Commerce of Zhejiang province co-hosted the Summarizing Meeting on Winning the Antidumping and Anti-subsidy Investigation initiated by the US on China-made steel wheel. Senior officials from MOFCOM, the Department of Commerce of Zhejiang province, Fuyang municipal government, local bureaus of commerce at all levels in Zhejiang province and representatives from Chinese companies exchanged views on the case. CCCME vice president Wang Guiqing delivered remarks on the meeting. (Figure 2)

我会领导出席美钢轮毂“双反”应对胜诉总结会

5月10日，我会和浙江省商务厅联合主办了“四体联动成功应对美国对华钢轮毂‘双反’案现场交流总结会”，商务部公平贸易局宋和平专员、浙江省商务厅领导、富阳市政府、浙江省各县市商务局、浙江及全国相关企业代表到会，各方就案件的应对交流了经验，我会王贵清副会长出席会议并致辞。(图2)



CCCME held Press Conference to Respond US's anti-dumping and Anti-subsidy Investigation against China's Solar Cell

On May 24, CCCME held Press Conference to Respond U.S's Anti-dumping and Anti-subsidy Investigation against China's Solar Cells in Shanghai, which was attended by over 150 peoples from China's leading companies in solar industry as well as local departments of commerce, associations and media. CCCME vice president Shi Yonghong, representing the PV industry of China, made 4 point statements at the meeting. The Inauguration Ceremony of PV Power Generation Promotion Union was also held. (Figure 3.4)

我会召开应对美国太阳能电池“双反”调查（上海）新闻发布会

5月24日，我在上海成功召开应对美国太阳能电池“双反”调查新闻发布会，包括尚德、英利、天合、阿特斯在内的我多家主营企业、各地方商务厅、相关协会以及中外媒体共150多人参加会议。我会石永红副会长代表我光伏企业宣读如下声明：一是中国产品的竞争优势与倾销无关；二是中国应诉企业权益没有得到充分保障；三是中国光伏电池对美出口未对美国相关产业造成损害；四是征收反倾销税的初裁结果损人不利己。此次发布会还举行了光伏发电促进联盟揭牌仪式。(图3、4)

Figure:

1	2	3
	4	

Services for Industries
行业服务



The 7th China Machinery and Electronic Products Exhibition & Fujian Commodities Expo-Indonesia 2012 held in Jakarta of Indonesia

During May 24-26,2012, the 7th China Machinery and Electronic Products Exhibition & Fujian Commodities Expo-Indonesia 2012 was held in Jakarta of Indonesia. Ni Yuefeng ,deputy governor of Fujian Province, Teddy, representative of Indonesian Ministry of Industry, officials of Chinese Embassy in Indonesia and Mr. Wang Guiqing, vice president of CCCME attended the Expo. (Figure 1)

第七届中国机电展暨 2012福建（印尼）商品展成功举办

5月24—26日，第七届中国机械电子电力及新能源展览会暨 2012福建（印尼）商品展在印尼雅加达国际展览中心成功举办。福建省副省长倪岳峰、印尼工业部代表Teddy、中国驻印尼使馆官员、机电商会副会长王贵清等出席参加相关活动。（图1）

Figure:

1	3
2	



Shi Yonghong attended 2012 Working Conference on Building Industry Credit

On May 30, 2012,CCCME Vice President Shi Yonghong attended 2012 Working Conference on Building Industry Credit and delivered keynote speech on building industry credit of machinery and electronics sector. The conference was jointly hosted by Administration Office for Credit of MOFCOM and the Administration Office for Liaison with Industry Associations, SASAC. (Figure 2)

我会领导出席2012行业信用建设工作会议

5月30日，我会石永红副会长出席了“2012行业信用建设工作会议”，并在会上就机电行业信用建设管理工作进行了重点发言。会议由商务部信用工作办公室和国资委行业协会联系办公室联合主办。（图2）



International Surveying and Mapping Information Exchange and Equipment Exposition of China 2012 held in Nanjing

During June 15-16,2012, International Surveying and Mapping Information Exchange and Equipment Exposition of China 2012, hosted by Instrument and Apparatus Branch of CCCME was held in International Exhibition Center of Nanjing, Jiangsu Province. The exposition, with the total exhibition area of 8000 square meters and over 100 exhibitors, attracted many leading exhibitors in the sector of surveying and mapping technology and equipments as Topcon, KQ GEO, UniStrong etc. Over 5000 professional visitors home and abroad visited the exposition. (Figure 3)

2012中国国际测绘信息交流及技术装备展览会召开

6月15日至16日，由我会议器仪表行业分会主办的“2012中国国际测绘信息交流及技术装备展览会”在南京国际展览中心顺利召开。本次展会展览总面积约8000平方米，参展企业百余家，汇聚了包括北京拓普康、武汉苍穹、北京合众思壮、北京佳明、苏州一光等测绘信息技术装备领域众多知名企业参展。来自国内外测绘行业5000余名专业观众参观了展会。（图3）

Services for Industries

行业服务



CCCME Held 2012 Working Conference on Foreign Trade and Enterprise Exchanges

On June 21, 2012 Working Conference on Foreign Trade and Enterprises Exchanges was held in Beijing. Zhu Yanhua, deputy director general from the State Council, Zhou Shijie, deputy director General from MOFCOM, CCCME president Zhang Yujing, CCCME vice president Wang Guiqing were present at the conference. The conference was presided by CCCME secretary general Ms. Liu Chun.

At present, with complicated and challenging foreign trade situation, Chinese enterprises are facing great uncertainties and instabilities of the market. CCCME, as a bridge between the government and enterprises, will help reflect to the government the enterprises' difficulties in running businesses and in the meantime, facilitate the government's understanding of the businesses.

(Figure 1)

我会举办2012年外贸形势分析与企业交流会

6月21日,“2012年机电商会外贸形势分析与企业交流会”在京举办。国务院研究室工贸司朱艳华副司长、商务部产业司周世杰副司长、机电商会张钰晶会长、王贵清副



会长、中国出口信用保险公司陈晓蔚总经理助理出席会议。商务部财务司、外贸司,发改委经贸司、中国进出口银行的有关负责同志列席会议。会议由机电商会刘春秘书长主持。当前,国内外经贸形势复杂严峻,企业面临的不稳定不确定因素依然突出,机电商会作为联系政府和企业的桥梁和纽带,搭建这一政府有关部门与企业界沟通交流的平台,旨在通过这个平台反映企业的经营状况、问题和困难,同时为相关政府部门了解企业实际情况提供便利。(图1)

CCCME Held Household Machinery Branch Term Election Meeting and Working Conference on Export of Tap to Turkey

During June 25-27, CCCME Household Machinery Branch Term Election Meeting and Working Conference on Export of Tap to Turkey was held in Shanghai. Totally 96 entrepreneurs from 73 CCCME member companies around China were present at the meeting. CCCME vice president Wang Guiqing attended and addressed the meeting. (Figure 2)

我会召开日用机械分会换届会议暨出口土耳其水龙头工作会

6月25-27日,我会日用机械分会换届会议暨出口土耳其水龙头工作会议在上海成功召开。来自浙江、上海、广东、北京等地的73家会员企业的96名代表出席会议。王贵清副会长出席会议并致辞。(图2)



The 3rd Kunshan Computer & Electronic Fair (KE Show) Held

On June 28, 2012, the 3rd Kunshan Computer & Electronic Fair (KE Show), jointly hosted by Hunshan municipal government and Taiwan Electrical and Electronic Manufacturers Association, was held in Kunshan of Jiangsu province. Officials from Taiwan Affairs Office of the State Council, Ministry of Commerce, Ministry of Industry and Information Technology, Jiangsu provincial government, Suzhou Municipality, Kunshan municipality, CCCME vice president Shi Yonghong were present at the Fair. Over 400 exhibitors presented their hi-tech products covering areas of electronic components, consumer electronics, automation and testing equipments etc. (Figure 3)

第三届昆山电子电机暨设备博览会成功举办

6月28日,由昆山市人民政府和台湾电电公会共同主办的第三届昆山电子电机暨设备博览会在江苏省昆山市中国国际采购中心拉开帷幕。国台办、商务部产业司、工信部投资规划司、江苏省相关部门、苏州市、昆山市有关领导、我会王永红副会长以及台湾电电公会负责人等嘉宾出席。来自海峡两岸400多家企业展出了电子零组件、智能生活及云端应用、趋势消费电子、自动化及测试设备等领域的众多高新技术产品。(图3)

Figure:

1	2	3

Services for Industries

行业服务



China International Consumer Electronics Show (SINOCES) 2012 Held in Qingdao

On July 5-8, 2012, China International Consumer Electronics Show (SINOCES) 2012 was held in Qingdao. SINOCES 2012 was jointly hosted by Ministry of Commerce, Ministry of Industry and Information Technology, Ministry of Science and Technology, Shandong Provincial Government as well as Consumer Electronics Association. The organizers include CCCME, Chinese Institute of Electronics and Qingdao Municipal Government. As a professional consumer electronics exhibition in Asian-Pacific area, SINOCES 2012 attracted 465 exhibitors home abroad, covering areas like cloud computing, Internet of things, intelligent products etc. (Figure 1)

2012中国国际消费电子博览会隆重举行

7月5-8日，中国国际消费电子博览会在青岛国际会展中心隆重举行。

本届展会由商务部、工信部、科技部、山东省政府主办，美国消费电子协会为境外主办方，中国机电商会、中国电子学会、青岛市政府共同承办，是亚太地区唯一获美国认证和推介的专业消费电子展会。来自境内外465家消费电子制造企业和采购商参展，汇集了全球最领先的智能技术和产品，集中展示了云计算、物联网、移动互联、智能产品及解决方案。(图1)



Wang Guiqing presented at 2012 PV Industry Forum

On July 12, 2012, PV Industry Forum, hosted by Haikou Municipal Government, Department of Industry and Informatization of Hainan province and Department of Science and Technology of Hainan province, was held in Haikou city. The forum was organized by Yingli Group, which is the vice president member of CCCME PV branch and also supported by CCCME. Over 200 attendees from the ministries, local government, and concerned financial and PV companies attended the forum. CCCME vice president Wang Guiqing attended and addressed the forum. (Figure 2)

我会领导出席2012光伏产业论坛

7月12日，由海口市人民政府与海南省工业和信息化厅、海南省科学技术厅共同主办，机电商会为支持单位，我会太阳能光伏产品分会副理事长单位——英利集团承办的“2012海南国际旅游岛光伏产业论坛”在海口市举行。本届论坛立足海南，辐射东南亚，是海南省举办的规格最高的光伏产业专业论坛。有关方面的领导出席开幕式，来自国家部委、海南省、海口市、光伏业内专家学者、金融机构和光伏企业的200余名代表参会。我会王贵清副会长出席论坛开幕式并在“光伏产业发展危机与展望”论坛上讲话。(图2)



CCCME held Press Conference on China-EU PV Industry Case

Concerning the potential initiation of antidumping investigation on Chinese PV industry lodged by EU companies, CCCME held a press conference on Aug.2. Attended media includes Xinhua News Agency, China Daily, Reuters, Bloomberg, etc. CCCME Vice President Wang Guiqing, representing Chinese PV industry, made seven statements at the meeting. (Figure 3)

我会就中欧光伏案召开媒体见面会

针对有媒体报道欧洲企业可能申请对华光伏产品发起反倾销调查事，我会于8月2日召开媒体见面会。新华社、中国日报、新浪财经、国际商报、路透社、彭博社、法新社、道琼斯财经等国内外媒体参加见面会。我会王贵清副会长出席会议，并在会上代表中国光伏产业发布七点声明。图为中欧光伏案召开媒体见面会会场。(图3)

Figure:



Services for Industries

行业服务



CCCME held Branch Council Meeting and Working Conference on Export

2012 CCCME Branch Council Meeting (Household Electric Appliances Branch, Audio & Video Products Branch, Information Products Branch, Instruments & Meters Branch, Electronic Components & Devices Branch) & Working Conference on Export was held during Aug. 8-11 2012 in Xining City of Qinghai Province. CCCME Vice president Wang Guiqing, leaders from the Development Research Center of the State Council and Department of Commerce of Qinghai province attended the meeting. Attendees also included 125 representatives from 99 CCCME members companies like Haier, Hisense, Gree, ChangHong, Kongka, ZTE, Lenovo, etc. (Figure 1.2)



我会召开有关分会理事会议暨出口工作会议

“2012年机电商会家电、视听、信息产品、仪器仪表、电子元器件分会理事会暨出口工作会议”于8月8日-11日在青海省西宁市召开。我会王贵清副会长、国务院发展研究中心国际经济部隆国强部长、青海省商务厅汪京萍副厅长出席本次会议。海尔、海信、格力、TCL、长虹、康佳、奥克斯、志高、厦华、格兰仕、春兰、万宝、三星、星星、奥马、普天、华为、中兴、上海贝尔、大唐电信、联想、同方、长城、中仪、中通服、中通建、武汉烽火、汉威、海兴、中电进出口、慈溪进出口和安徽技术等来自家电、电子信息行业的99家单位共125位会员代表参会。(图1、2)

CCCME Held Seminar on China-EU PV Industry

Considering the potential complaint by EU for anti-dumping and anti-subsidy investigations on Chinese PV products, CCCME held China-EU Seminar on PV Industry on Aug. 13, 2012 attended by foreign diplomats from EU, Finland, Slovakia,

Romania, Germany, Spain as well as representatives from China-Britain Business Council. Chinese leading companies in PV industry including Suntech, Yingli Group, Canadian Solar, Trina Solar etc. CCCME Vice President Wang Guiqing addressed the seminar.

(Figure 3)

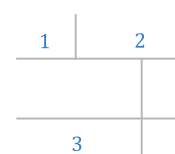
我会举办中欧光伏产业座谈会

针对欧盟拟对我光伏产品发起“双反”调查事，我会于8月13日成功举办了“中欧光伏产业座谈会”。欧盟驻华使团，芬兰、斯洛伐克、罗马尼亚、德国、西班牙驻华使馆及英中贸易协会分别派代表出席了座谈会。意大利、法国等国驻华机构表示对该事件非常关注。我方主营企业代表包括尚德、阿特斯、天合、英利、晶澳、恒基、欧贝黎、中盛光电等负责人参加了会议。我会王贵清副会长出席。

(图3)



Figure:



Services for Industries

行业服务



Zhang Yujing met with Chairman of Board of Aigo Digital Technology Co. Ltd.

On Aug. 14, 2012, CCCME president Zhang Yujing met with Mr. Feng Jun, Chairman of Board of Aigo. Chairman Feng hoped that Aigo could work together in promoting Chinese companies going global. Zhang Yujing expressed that CCCME would do its utmost to support Chinese companies' development in overseas market through various ways as policy consultation, market research as well as overseas projects matchmaking

我会领导会见爱国者集团董事长一行

8月14日，我会张钰晶会长在商会会见了来访的爱国者集团董事长冯军先生和爱国者国际化联盟总裁薛莉女士。冯军董事长希望和机电商会相互促进，共同发展，推动中国企业“走出去”。张会长表示中国民族品牌走向世界也是商会的目标，将加强与爱国者国际化联盟的联系，利用商会平台在政策建议、国际市场研究、企业海外项目对接等方面为企业走向国际市场提供帮助。

(图1)

Shi Yonghong visited AVIC International and Norinco

On Aug. 21, 2012, CCCME vice president Shi Yonghong was invited to pay a visit to AVIC International Holding Corporation and met with vice president of AVIC International. During the visit, AVIC vice president said that they hope CCCME would provide support and guidance to their company in areas as complete sets equipments export, international engineering contracting, overseas resources exploitation, especially in Africa, Central Asia and South America. Both sides also exchanged their views on some hot issues at present.

On Aug. 30, 2012, CCCME vice president Shi Yonghong visited Norinco and met with Norinco vice president Luo Kaiquan. Both sides also exchanged ideas on the company businesses.

我会领导赴中航国际和北方公司展开调研

8月21日，石永红副会长一行应邀赴中国航空技术国际控股有限公司进行工作交流。中国航空技术国际控股有限公司副总裁、中航国际成套公司董事长刘军先生详细介绍了公司的发展情况，希望在成套设备出口、国际工程承包、境外资源开发等领域以及在非洲、中亚、南美等重点地区得到机电商会的指导和支持。石永红副会长与刘军副总裁就当前经济环境和热点问题进行了分析交流。

8月30日，石永红副会长一行应邀赴中国北方工业公司进行调研。中国北方工业公司罗开全副总裁介绍了公司本部、各地区分部和各主要子公司的主营业务、重点市场分布和行业领域等情况。并表达了希望商会在企业开拓海外市场、项目融资等方面给予支持。

Online Service Platform of CCCME 网络服务平台

Brief Introduction to CCCME Online Service Platform

中国机电产品进出口商会新网络服务平台介绍

<http://www.cccme.org.cn>

The Online Service Platform of CCCME integrates e-commerce, brochure of quality suppliers, international exhibitions and trade and investment promotion events together to offer e-commerce services for international buyers and enable the foreigners to get a quick access to reliable information of Chinese suppliers.

The buyers could search the target products on the platform, get to know such information as products, companies, qualifications and creditability, and contact them directly. They may also find business opportunities in hundreds of exhibitions attended by CCCME and trade missions organized by CCCME. The buyers also could receive the information on Chinese suppliers from CCCME to get help from it.

All the Chinese companies may issue their information on their products. The member companies of CCCME will get the sign of certified suppliers. CCCME is always ready to solve any issues emerging in the communication between international buyers and member companies of CCCME

中国机电产品进出口商会网络服务平台，集成了电子商务、优质供应商名录、国际展会、中国贸易促进活动等业务。为国际采购商提供便利的电子商务服务，让外商可以快速的得到优质可靠的中国供应商信息。

国际采购商可以直接在给平台上查找需要采购的产品，了解产品、企业、资质、诚信等信息，可以通过网络直接与这些中国供应商取得联系，洽谈合作事宜。外商还可以通过商会每年在全球近百场国际展会和贸易促进活动中，进一步寻找商业合作机会。国际采购商还可以源源不断的收到中国供应商的推荐信息，便于国际采购商寻找更好的商业合作机会。

所有中国企业都可以在该平台上发布企业信息和产品信息。其中机电商会的会员企业是经过商会认证过的企业，国际采购商与机电商会会员企业商务交往过程中遇到的问题，机电商会会全力协助沟通解决。



*China Chamber of Commerce for Import and
Export of Machinery and Electronic Products*

9th, Floor, Building 12, Panjiayuan Nanli,
Chaoyang District, Beijing
Tel:0086-10-58280867/58280863
Fax:0086-10-58280860
E-mail:international@cccme.org.cn
www.cccme.org.cn